

CLASSITANGO



Instituto Cultural
BRASIL-ARGENTINA
do Consulado Geral
da República Argentina

Cursos de:
Tango
Profs.: **Alejandra & Marcelo**
e Espanhol

Praia de Botafogo, 228 sl. 202
☎ 2551-9446
Telefax: 2552-0443



Realização e aulas:
(particulares e grupo)
MARCIO CARREIRO

Baile de Tango
3º domingo do mês às 19:00
h

C.D Jimmy
R. do Catete, 112 – Sobrado
AR CONDICIONADO
☎ (21) 2264-6044
☎ 9124-3930

RG Seguros

RIBAMAR GALIZA - Corretor de Seguros
Seguros de Carro, Saúde, Residencial, etc.

Av. Pres. Vargas, 290 - 4º and. - Centro - Rio de Janeiro/RJ
Comercial: (21) 3471-8058 - Celular: (21) 9997-2773
Fax: (21) 2253-0014
<http://segurodecarro-dicas-informacao-rj.blogspot.com/>

DIGITALIZAÇÃO

Slides ocupam espaço...
Recupere suas lembranças!

Raquel (Rio Tango) - 9527-5597

Na Internet, visite:

<http://www.riotango.com.br> <http://momentosdetango.blogspot.com/>
<http://www.tangoporsisolo.com.br> <http://www.bardetango.com.br>
<http://criatango.blogspot.com/> <http://riotango.fotoblog.uol.com.br/>

VOCÊ SABIA...

... **que**, na Calle Defensa 753 fica uma placa que testemunha que ali nasceu, em 11 de outubro de 1904, a atriz e cantora **Tita Merello**, cidadã ilustre de San Telmo? Como curiosidade, sua face figura ao lado de Carlos Gardel e Osvaldo Pugliese em todos os cartazes do Festival Mundial de Tango, que ocorreu de 13 a 31 de agosto p.p. em Buenos Aires.

Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:
AMÉRICO DEL RIO
riotango@uol.com.br

Edição & Composição:
RAQUEL MELLMAN
raquel@riotango.com.br

Internet:
www.riotango.com.br

Endereços:
R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza
CEP 20240-194 Rio de Janeiro RJ
ou Caixa Postal 14642
22410-003 Rio de Janeiro RJ



Contratiempo y Marea – Federico Mizrahi, com participação de Demoliendo Tangos, 2010.

Prüne – roupas e artigos de couro – nos shoppings Alto Palermo, Patio Bullrich, Paseo Alcorta e Galerias Pacifico.

Latitud 33º Malbec ou Cabernet Sauvignon – Bodegas Chandon, Mendoza

Finca La Florencia Merlot – Familia Cassone, Mendoza.



Nº 175 - Ano XIV – Agosto de 2010

Boletim do Movimento **TANGO EN RIO**

EDITORIAL

... E CHEGOU A LUZ...

Entre uma carga e outra, o movimento e, com ele, a luz. Entre um tango como *El aristocrata* de Cobián e Cadícamo e uma milonga como *Entre copa y copa* de D'Agostino e Marcó, surgem estrelas.

Entre um vals como *Por pecadora* de Diaz Velez e um candombe como *Candela* de Rodriguez e Piedrahita, os cometas.

Entre um vanguarda como *Lo que vendrá* de Piazzolla e um nuevo como *Ilusión* de Wilensky, uma constelação.

Entre um eletro como *Una llamada* de Mazri e Velazquez e um doce como *Vida mia* dos irmãos Fresedo, as diferenças, assim como passado e presente, criam o futuro.

Aires troileanos e astorianos desenvolvem Tanghetos de Otros e de todos os Aires, assim como todas as luzes e a contínua construção do fenômeno cultural que dá a luz aos salões.



“Chamuyo”, por Roberto Volta (ARG)

¿ QUÉ PASÓ ?



FELIZ CUMPLEAÑOS,

Cecilia, Jeusa, Juliana, Lourdes, Lucíola, Manolo, Mauro, Myrtes, Raimundo, Regina, Renata, Rubén, Wanda, Wladimir, e demais aniversariantes de SETEMBRO.

AGENDA RIO

Dia	Horári	Evento	Local	Organização	Freqüência
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Valdeci de Souza – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º andar (Botafogo) – ☎ 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci de Souza	Semanal
QUA	18:00	Prática	Clube Mackenzie – Rua Dias da Cruz, 561 - 3º andar (Méier) – ☎ 9399-1240	Cecilia Zalazar	2ª do mês
	19:30	Prática	Improvisando - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489	André e Alice	Semanal
QUI	21:30	Baile	Los Mareados (temp. desativado) – ☎ 2286-2648	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	21:00	Baile	Tango, Café e Prosa – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º piso (Botafogo) - ☎ 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci	2ª do mês
	21:00	Baile	Las Morochas - Restaurante I Piatti – Rua Visconde de Caravelas, 71 (Botafogo) ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	23 / 09
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reynolds	Última do mês
SEX	21:00	Baile	Milonga Xangô – Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 – sobreloja (Lapa) – ☎ 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:00	Prática	E.D. Sheila Aquino e Marcelo Chocolate - Rua Bento Lisboa, 64 - sobrado (Catete) - ☎ 2245-6861 / 8148-5839	Sheila e Marcio	2ª do mês
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	4ª do mês
SÁB	20:00	Baile	Bello Tango – ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	Contactar previamente
	19:00	Baile	Bellino Tango – ☎ 9982-3212		
	21:00	Baile	Conectango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	1º do mês
	22:00	Baile	Tangos e Milongas - Escola de Dança Jaime Arôxa - Rua São Clemente, 155 fundos (Botafogo) - ☎ 8121-0938	Escola de Dança Jaime Arôxa	1º do mês
	21:00	Baile	Improviso - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489	André e Alice	11 / 09
	21:00	Prática	Neotango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	3º do mês
	20:00	Baile	Trasnochando – Bar do Tom – Rua Adalberto Ferreira, 32 (junto à Plataforma – Leblon) ☎ 9987-0189	Patricia, Sergio e Clara	3º do mês
DOM	20:00	Baile	Trasnochando y Bailongo – Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1º do mês
	19:00	Baile	Milonga del Domingo – Restaurante Gambino - Rua do Catete, 288 - 2º andar (Lgo. do Machado) e Studio de Dança Marquinhos Copacabana - Av. N.Sra. de Copacabana, 427 s/301 (Copacabana) - Tel.: 2556-7765 / 9629-3072	Bob e Aurya	2º e 4º do mês
	18:30	Baile	Milonga Carioca – Alfabarra Clube - Rua Maestro Siqueira, 81 (Barra da Tijuca) ☎ 8845-0774 / 3576-0459	Adriana e Alam	2º do mês
	19:00	Baile	ESTANGOstoso - C.D. Jimmy – R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) ☎ 2264-6044 / 9124-3630	Márcio Carreiro	3º do mês
	16:00	Baile	Bardetango & Choros – Clube Dezzesete - Rua Pacheco Leão, 2038 (Jardim Botânico) ☎ 2274-1429	Ney e Cristina	Último do mês
	19:00	Baile	Academia do Tango do Brasil - Restaurante A Vaca Atolada - Rua Gomes Freire, 553 – Sobrado - ☎ 2273-6939 / 2474-1768 / 9711-2062	Don Jorge Paulo	Último do mês
19:00	Baile	Alma Milongueira – Restaurante Alma Carioca – Praia de Botafogo, 470 (Botafogo) ☎ 3546-0690 / 8849-8002	Adriano Rios	2º do mês	

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos confirmar antes de se dirigir aos eventos.

Assim se tece a história...



MERCEDES SIMONE

Cantora, letrista e compositora, nasceu numa cidade próxima a La Plata, capital da Província de Buenos Aires, em 21 de abril de 1904. Debutou na Capital Federal no palco do café “El Nacional”.

Pertenceu à fecunda geração de cantoras surgidas nos meados dos anos '20, um grupo inimitável que marcou o início da história da mulher no tango. Quase à mesma época surgiram Azucena Maizani, Rosita Quiroga, Libertad Lamarque, Ada Falcón e outras, com timbres muito diferentes. De todas, Simone sobressaiu-se como a mais tanguera. Com seu equilíbrio, seu registro de mezzo-soprano, seu ritmo lento e dicção perfeita, adquiriu as dimensões de um modelo.

Atuou no primeiro longa-metragem sonoro argentino, “Tango”, de 1933, onde interpreta seu tema “Cantando”. Compôs os tangos “Oiga agente”, “Inocencia” e “Zapatos blancos”, e são seus letra e música de “Cantando”, “Incertidumbre” e “Tu llegada”, entre outros.

Entre suas versões antológicas destacam-se "Milonga sentimental" de 1932; "La última cita", de 1933; "Esquinas porteñas" de 1934; "Será una noche" e o vals "Náufrago" de 1936; "Milonga triste" de 1937; "Abandono", "Caricias" e "Vieja amiga" de 1938; "Claudiette" de 1942; "Barrio de tango" e "Garúa" de 1943; “Verdemar” e “Otra noche” de 1944.

Simone foi acompanhada em suas gravações e apresentações radiofônicas, por integrantes da Orquestra Típica Victor, pelo Trio Típico de Sebastián Piana e também pelas orquestras de Francisco Lomuto e Adolfo Carabelli. Veio a falecer em 2 de outubro de 1990.

Fonte: Julio Nudler/ Todo Tango e Portal del Tango (trad. RM)

Cantemos

Verdemar

Tango - 1943

Música: Carlos Di Sarli

Letra: José María Contursi

Verdemar... Verdemar...
Se llenaron de silencio tus pupilas.
Te perdí, Verdemar.
Tus manos amarillas, tus labios sin color
y el frío de la noche sobre tu corazón.
Faltas tú, ya no estás, se apagaron tus pupilas, Verdemar.

Te encontré sin pensarlo y alegré mis días,
olvidando la angustia de las horas mías.
Pero luego la vida se ensañó contigo
y en tus labios mis besos se morían de frío.
Y ahora... ¿qué rumbo tomaré?
Caminos sin aurora me pierden otra vez.

Volverás, Verdemar...
Es el alma que presiente tu retorno.
Llegarás, llegarás...
Por un camino blanco tu espíritu vendrá
Buscando mi cansancio y aquí me encontrarás.
Faltas tú... Ya no estás... se apagaron tus pupilas, Verdemar.

